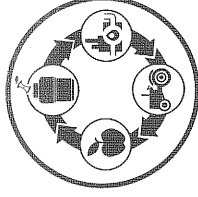


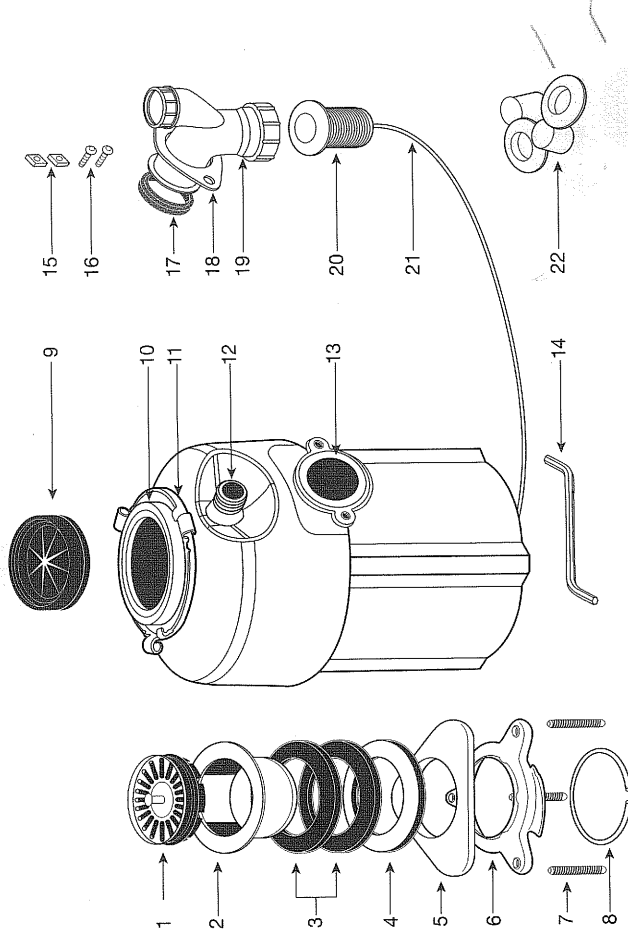
TEKA

TR 50.3



FOOD WASTE DISPOSER INSTALLATION AND USE MANUAL

English, Spanish, French, German, Portuguese, Czech, Turkish, Russian, Swedish, Polish, Ukrainian and Slovak



77351 REV A

220-240V, 50/60Hz

INSTRUKCJA INSTALACJI I OBSŁUGI ROZDRABNIACZA ODPADÓW

Rozdrabniacze odpadów organicznych stanowią przyjazną dla środowiska alternatywę do transportowania odpadów organicznych na wysypiska śmieci. Pozwalają one również zmniejszyć emisję gazów odpowiedzialnych za efekt cieplarniany. W odpowiednich oczyszczalniach ścieków odpady organiczne mogą być poddawane wtórnej obróbce w celu pozyskiwania odnawialnej energii. Ponadto specjalistyczne oczyszczalnie ścieków mogą przetwarzać odpady organiczne na nawóz. Zapoznaj się z cyklem roboczym realizowanym przez lokalną oczyszczalnię ścieków).

Przed rozpoczęciem instalacji rozdrabniacza należy zapoznać się z całym podręcznikiem instalacji. Należy także określić, jakie narzędzia, materiały i akcesoria będą potrzebne oraz upewnić się, czy dostępne są wszystkie niezbędne części rozdrabniacza.

UWAGA: Należy upewnić się, że instalacja tego urządzenia jest dozwolona przez przepisy lokalne.

NARZĘDZIA I MATERIAŁY POTRZEBNE PODCZAS INSTALACJI:

śrubokręt płaski, klucz żabka, okulary ochronne

NARZĘDZIA, MATERIAŁY I AKCESORIA, KTÓRE MOGĄ BYĆ POTRZEBNE PODCZAS INSTALACJI: śrubokręt krzyżowy, łożysko do rur, zacisk elektryczny 9,5 mm, syfon 38 mm, otwórnica 33 mm, młotek, piła do metalu, zacisk węża do wody, klucz do rur, drut miedziany do uziemienia, złączka odpływowa do zmywarki, włącznik elektryczny, przedłużka kolanka odpływu

LISTA CZĘŚCI (mogą występować różnice w zależności od modelu)

ZESPÓŁ MONTAŻOWY

1. Korek z sitkiem
2. Kołnier z wlotu
3. Uszczelka gumowa (2)
4. Uszczelka kartonowa (opcja)
5. Kołnier zapasowy
6. Pierścien mocujący
7. Śruby (3)
8. Pierścien zatraskowy

ROZDRABNIACZ DO ODPADKÓW

9. Przegródka przeciwozpryskowa
10. Uszczelka montażowa
11. Dolny pierścien mocujący
12. Wlot zmywarki
13. Otwór odpływowy
14. Ampułowy klucz serwisowy

ZESTAW KOLANKA ODPIYU nr 2

15. Nakrętki czworokątne (2)
16. Śruby (2) 4 mm x 0,7-6g
17. Uszczelka gumowa
18. Metalowy kołnier
19. Kolanko odpływu (średnica 38 mm)

WŁĄCZNIK PNEUMATYCZNY

20. Zespół włącznika pneumatycznego
21. Rura
22. Dodatkowe kolorowe elementy włącznika pneumatycznego

SYMBOL BEZPIECZEŃSTWA

▲ OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może doprowadzić do śmierci lub powstania poważnych obrażeń ciała.

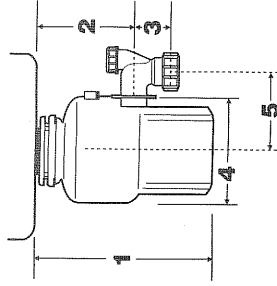
▲ PRZESTROGA

Przestroga oznacza niebezpieczną sytuację, która jeśli nie zostanie uniknięta, może doprowadzić do pomniejszych lub umiarkowanych obrażeń ciała.

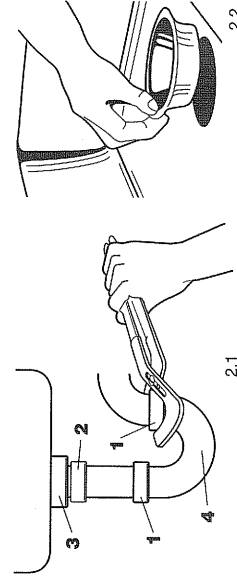
UWAGA

Uwaga dotyczy sytuacji, które nie są związane z obrazami ciała.

POLSKI

1

TR50.3+2E	1	2	3	4	5
	29,4 cm	15,2 cm	6,5 cm	19,4 cm	13,7 cm

2**1 SPRAWDZENIE WYMIARÓW MONTAŻOWYCH**

1. Wysokość rozdrabniacza.
2. Odległość od spodniej części zlewu do linii środkowej otworu odpływowego. (Dodać 12 mm w przypadku zlewu ze stali nierdzewnej).
3. Odległość od środka wylotu odpływu rozdrabniacza do końca kolanka odpływu.
4. Szerokość rozdrabniacza.
5. Odległość od pionowej linii symetrycznej rozdrabniacza do pionowej linii symetrycznej kolanka odpływu.

Aby zapewnić poprawny odpływ i zapobiec pozostawaniu wody w rozdrabniaczu, rura odpływowa wchodząca do ściany musi znajdować się niżej od wylotu odpływu rozdrabniacza.

2 ODŁĄCZENIE I WYCZYSZCZENIE ODPIWYU ZLEWU

▲ PRZESTROGA
OBRAŻENIA CIAŁA

W czasie instalacji rozdrabniacza odpadów żywnościowych zaleca się używanie okularów ochronnych.

ODŁĄCZANIE ODPIWYU OD ZLEWU

1. Poluzować nakrętki (1) w górnej części syfonu (4) za pomocą klucza do rur. Zdémontować syfon (patrz rysunek 2.1).
2. Poluzować nakrętkę (2) w górnej części przedłużki. Zdjąć przedłużkę rury.
3. Poluzować nakrętkę przy podstawie koinierza zlewu.
4. Przepchnąć filtr siatkowy przez otwór zlewu i wyjąć go (patrz rysunek 2.2).
5. Oczyścić obszar koinierza zlewu z masy uszczelniającej lub zabrudzeń.

UWAGA: Koniczne może być powiększenie otworu w celu jego dopasowania do koinierza wylotu rozdrabniacza. Narzędzia do poszerzania otworu w zlewie można nabyć u dealera firmy InSinkErator.

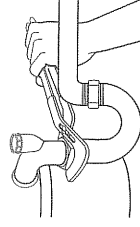
CZYSZCZENIE RURY ODPIWYWOWEJ

Nieczyste rury odpływowe zlewu może doprowadzić do jej zablokowania. Oczyścić poziomą rurę odpływową, prowadzącą od syfonu do głównego odpływu, z przylegających pozostałości za pomocą udziarniacza.

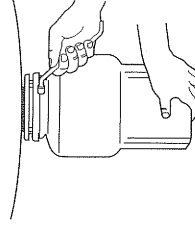
W przypadku instalacji urządzenia w nowym budynku czyszczenie rury odpływowej zlewu nie jest wymagane.

**W PRZYPADKU WYMIANY ISTNIEJĄCEGO ROZDRABNIACZA
NALEŻY PRZEJŚĆ DO INSTRUKCJI 3.**

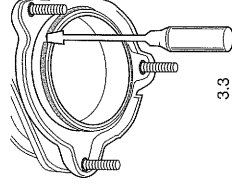
**W PRZYPADKU PIERWSZEJ INSTALACJI NALEŻY PRZEJŚĆ
DO INSTRUKCJI 4.**

3

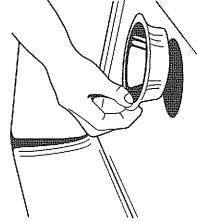
3.1



3.2



3.3



3.4

3**3 DEMONTAŻ OBECNEGO ROZDRABNIACZA****▲ PRZESTROGA****OBRAŻENIA CIAŁA**

Aby uniknąć obrażeń ciała, nie należy wkładać głowy lub wchodzić pod rozdrabniacz, ponieważ urządzenie może opaść w czasie instalacji.

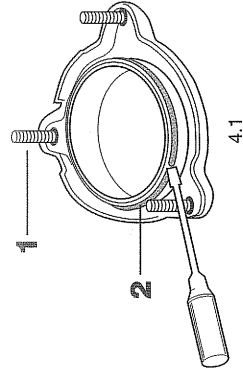
▲ OSTRZEŻENIE**PORAŻENIE PRĄDEM**

- Przed rozpoczęciem instalacji lub konserwacji rozdrabniacza należy odłączyć urządzenie od źródła prądu, aby uniknąć porażenia. Wyłączyć zasilanie elektryczne w skrzynce bezpieczników lub za pomocą wyłącznika, albo odłączyć rozdrabniacz, wyciągając wtyczkę z gniazda elektrycznego, jeśli występuje.
- Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego urządzenia może doprowadzić do porażenia prądem.

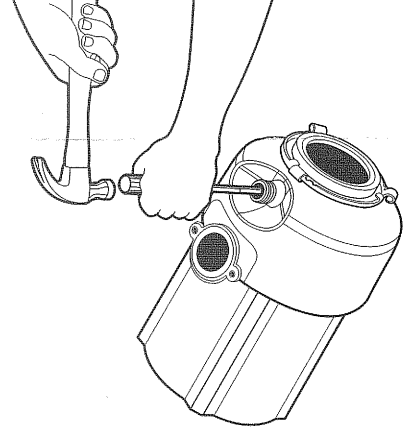
1. Jeśli rozdrabniacz jest wyposażony w przewód i wtyczkę, należy odłączyć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

Jeśli rozdrabniacz nie jest wyposażony we wtyczkę elektryczną i przewód, należy skontaktować się z elektrykiem w celu przeprowadzenia odłączenia starego rozdrabniacza oraz zainstalowania gniazda uziemiaenia w celu podłączenia nowego rozdrabniacza, tak aby zapewnić zgodność z wszystkimi obowiązującymi przepisami w zakresie instalacji elektrycznej.

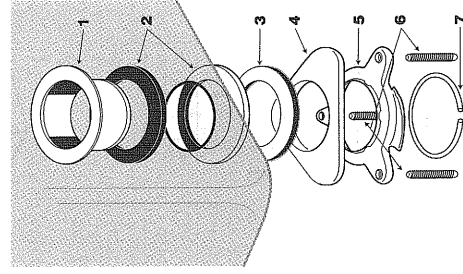
2. Odłączyć odpływ zlewu od rury odpływowej rozdrabniacza za pomocą klucza żabki (patrz rysunek 3.1). Odłączyć także połączenie odpływu zmywarki, jeśli występuje.
3. Podpreść rozdrabniacz jedną ręką i włożyć końcówkę klucza lub śrubokręta od prawej strony jednej łopaty montażowej na dolnym pierścieniu montażowym (patrz rysunek 3.2). Delikatnie podnieść rozdrabniacz i zdjąć z mocowania, popychając lub przeciągając klucz lub śrubokręt w lewo (rozdrabniacz może być ciężki, należy odpowiednio go zabezpieczyć).
4. Poluzować trzy śruby montażowe, podważyć pierścień zatrzaskowy za pomocą śrubokręta i wymontować stary zespół montażowy (patrz rysunek 3.3). Pewne etapy demontażu zespołu montażowego wymagałyby użycia dodatkowych narzędzi.
5. Przepchnąć i wyjąć stary koinierz zlewu przez otwór w zlewie (patrz rysunek 3.4).

4

4.1

6

6.1

5

5.1

4

ROZMONTOWANIE ZESPOŁU MONTAŻOWEGO NOWEGO ROZDRABNIACZA

1. Obrócić zespół montażowy (patrz rysunek 4.1) i poluzować śruby mocujące (1) do momentu uzyskania dostępu do pierścienia zatrzaśkowego (2).
2. Za pomocą śrubokręta podważyć pierścien zatrzaśkowy. Można teraz wymontować zespół montażowy.

5

PODŁĄCZANIE GÓRNEGO ZESPOŁU MONTAŻOWEGO DO ZLEWU

Rysunek referencyjny 5.1.

1. Umieścić jedną z dwóch gumowych uszczelek (2) pod kołnierzem zlewu (1). Upewnić się, że otwór w zlewie jest czysty i umieścić w nim kołnierz wlotu wraz z uszczelką. Aby utrzymać kołnierz wlotu na swoim miejscu można użyć ciężkiego przedmiotu. (Należy umieścić ręcznik pod tym przedmiotem, aby nie porysować zlewu).
2. Wykonując tę czynność pod zlewem, należy nalać drugą gumową uszczelkę (2), uszczelkę kartonową (opcja) (3) i metalowy pierścien mocujący (4) (płaską powierzchnią do góry) na kołnierz zlewu.
3. Przytrzymując razem drugą gumową uszczelkę, uszczelkę kartonową (opcja) oraz metalowy pierścien mocujący, nasunąć pierścien montażowy (5) na kołnierz zlewu, tak aby dopasował się z pierścieniem zabezpieczającym.
4. Dociskając mocno gumową uszczelkę, uszczelkę kartonową (opcja), pierścien zabezpieczający oraz montażowy do spodniej strony zlewu, nasunąć pierścien zatrzaśkowy na kołnierz zlewu, tak aby dopasował się z rowkiem na kołnierzu.
5. Dokreślić trzy śruby montażowe (6) do zlewu, tak aby zestaw był dokładnie i równo dociśnięty do zlewu.

**JESLI DO ROZDRABNIACZA NIE JEST PODŁĄCZANA ZMIYWARKA
DO NACZYŃ NALEŻY PRZEJŚĆ BEZPOŚREDNIO DO PUNKTU 7.**

6

USUWANIE ZASLEPKI W CELU PODŁĄCZENIA ZMIYWARKI

Woda odpływowa ze zmywarki może zostać wpuszczona do rozdrabniacza przez króciec znajdujący się w górnej części rozdrabniacza. We wszystkich modelach, króciec jest zablokowany od wewnątrz zaslepką. Usuniętej zasleпки nie można zamocować ponownie.

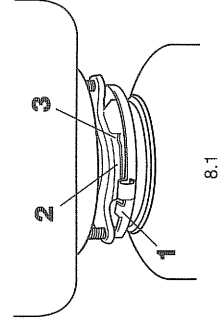
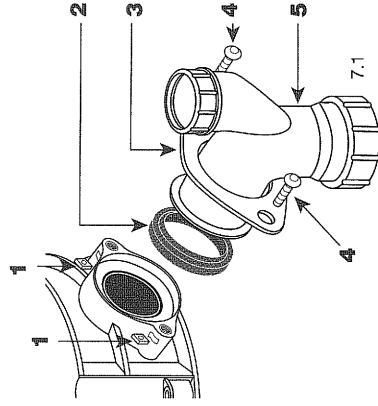
UWAGA

USZKODZENIE MIENIA

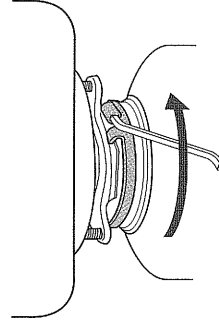
Jeśli zmywarka zostanie podłączona bez uprzedniego usunięcia zasleпки, może nastąpić jej przepięcenie. (Połączenia muszą być zgodne z lokalnymi przepisami hydraulicznymi).

USUWANIE ZASLEPKI

1. Położyć rozdrabniacz na boku i do wlotu dla zmywarki wsunąć śrubokręt tak, aby końcówka zetknęła się z zewnętrzną krawędzią korka.
2. Stukać młotkiem w uchwyt śrubokrętu do momentu odłamania korka (patrz rysunek 6.1).
3. Wyjąć korek z wnętrza rozdrabniacza (patrz rysunek 6.2).



8.1



8.2

UWAGA**USZKODZENIE MIENIA**

- Nie używać kłtu hydraulicznego na żadnym z połączeń rozdrabniacza z wyjątkiem kolnierza zlewu. Nie używać uszczelniaczy do gwintów i lakierów do rur. Środki te mogą uszkodzić rozdrabniacz i spowodować uszkodzenie mienia.
- Należy regularnie sprawdzać rozdrabniacz i jego połączenia hydrauliczne na obecność przecieków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie mienia. Producent nie jest odpowiedzialny za uszkodzenia mienia spowodowane przeciekami.

INSTALACJA RURY ODPIYWOWEJ

1. Umieścić dwie nakrętki czworokątne (1) w gniazdkach otworu odpływowego (patrz rysunek 7.1).
2. Nałożyć metalowy kolnierz (3) na kolanko odpływu (5). Nałożyć gumową uszczelkę (2) na kolanko odpływu wypustką stożkową w stronę metalowego kolnierza (patrz rysunek 7.1).
3. Przymocować metalowy kolnierz i kolanko odpływu do rozdrabniacza za pomocą dwóch śrub 13 mm (4).

▲ PRZESTROGA**OBRAŻENIA CIAŁA**

Aby uniknąć obrażeń ciała, nie należy wkładać głowy lub wchodzić pod rozdrabniacz, ponieważ urządzenie może upaść w czasie instalacji.

Przed zamocowaniem rozdrabniacza do zlewu należy wyjąć wszystkie przedmioty z komory rozdrabniającej rozdrabniacza.

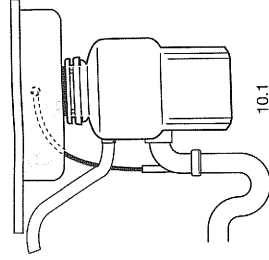
1. Ten produkt powinien być zainstalowany tak, aby czerwony przycisk resetowania siłnika, wtyczka przewodu zasilającego oraz oprawa przewodu uzemiającego były łatwo dostępne. Nie należy tego miełca zastawiać żadnymi przedmiotami.
2. Podnieść rozdrabniacz, włożyć górną część (uszczelkę montażową) do układu montażowego. Umieścić rozdrabniacz z trzema wypustkami montażowymi (1) ułożonymi w pozycji gotowej do wsunięcia się w sztyry montażowe (2) (patrz rysunek 8.1).
3. Obrócić dolny pierścień montażowy w prawo (kluczem lub regulowanymi szczypkami) do momentu, gdy wypusty montażowe zostaną zablokowane w występach (3) szyn pierścienia montażowego (patrz rysunek 8.2). **Upewnić się, że wszystkie trzy wypusty montażowe są zablokowane w występach.** Rozdrabniacz powinien teraz wisieć samodzielnie.
4. Obrócić rozdrabniacz w taki sposób, aby zwrócić kolanko odpływu względem syfonu Kanalizacji. (Aby zapobiec przeciekom, nie należy ciągnąć lub wyginać kolanka odpływu w stronę syfonu kanalizacji). Jeśli kolanko odpływu jest zbyt krótkie, można dokupić rurę przedłużającą w sklepie z akcesoriami hydraulicznymi. (Rozdrabniacz powinien znajdować się w pozycji pionowej, aby zapobiec wibracjom).
5. Nakręcić nakrętkę a następnie nasadkę pierścieniową na rurze odpływowej (nie znajduje się w zestawie) i zacisnąć na syfonie odpływowym. (W przypadku zlewu dwukomorowego należy używać oddzielnych syfonów dla każdej komory).
6. Upewnić się, że dolny pierścień mocujący jest dociągnięty i zablokowany na trzech wypustkach kolnierza montażowego (patrz rysunek 8.2).

9

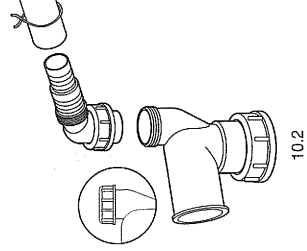
MODEL XX - XX
S/N XXXXXXXXXXXX

**PUSH RED BUTTON
 TO RESET**

9.1

10

10.1



10.2

9**MOCOWANIE ETYKIETY Z DANymi**

Etykieta zawiera dane potrzebne podczas ewentualnych czynności serwisowych. Informacje z etykiety ze specyfikacją można znaleźć z boku rozdrabniacza oraz na karcie gwarancyjnej (patrz rysunek 9.1).

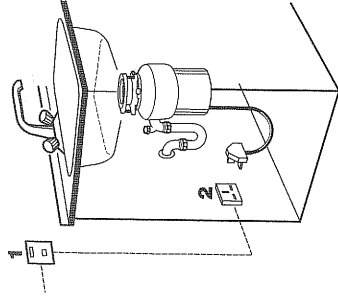
**JĘŚLI DO ROZDRABNIACZA NIE JEST PODŁĄCZANA ZMYWARKA
 DO NACZYŃ NALEŻY PRZEJŚĆ BEZPOŚREDNIO DO PUNKTU 11.**

10**PODŁĄCZANIE ZMYWARKI I ZŁĄCZA PRZELEWOWEGO**

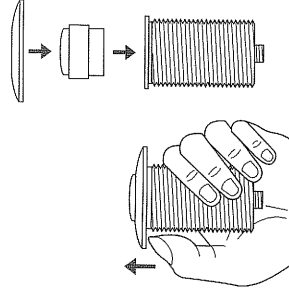
Jeśli zlew wyposażony jest w instalację przelewową, należy ją połączyć z wlotem przelewowym na kolanku odpływu (patrz rysunek 10.1).

Aby podłączyć instalację przelewową należy usunąć zaślepkę z kolanka odpływu po odkręceniu plastikowej nakrętki (patrz rysunek 10.2).

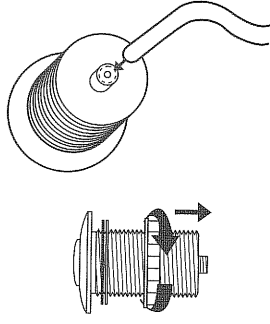
Podłączyć wąż ze zmywarki do wlotu rozdrabniacza przy użyciu zestawu połączeniowego odpływu zmywarki za pomocą obejmę zaciskowej (brak w zestawie).



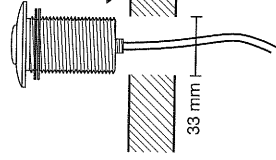
11.1



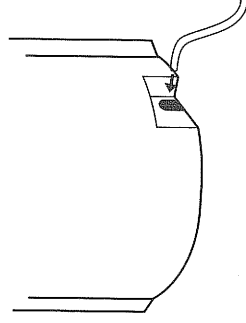
11.2



11.3



11.4



11.5

11 PODŁĄCZANIE ROZDRABNIACZA DO ŹRÓDŁA PRĄDU

▲ OSTRZEŻENIE

PORAZENIE PRĄDEM

- Jeśli używana jest wtyczka z uziemieniem to musi być ona podłączona do gniazda z bolcem uziemienia
- Nie należy modyfikować wtyczki dołączonej do urządzenia (o ile jest stosowana).
- Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego urządzenia może doprowadzić do porażenia prądem.
- Połączenie elektryczne muszą być wykonane zgodnie z lokalnymi przepisami elektrycznymi.
- Nie podłączać przewodu uziemiającego do rury z gazem.
- Nie podłączać ponownie prądu elektrycznego w głównej skrzynce elektrycznej, jeśli nie są zainstalowane odpowiednie gniazda z uziemieniem.
- Uszkodzony przewód sieciowy powinien zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany punkt serwisowy lub inną osobę posiadającą do tego odpowiednie kwalifikacje.

UWAGA: Wymagany jest dostęp do gniazda elektrycznego oddzielnego obwodu zasilania z uziemieniem do głównego panelu serwisowego. Dodatkowe gniazda powinny być uziemione i instalowane przez wykwalifikowanego elektryka. Rozdrabniacz jest wyposażony we wtyczkę

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Dostępne są dwa tryby sterowania rozdrabniaczami z możliwością ciągłego podawania. Przełącznik dwubiegunowy oraz włącznik pneumatyczny.

PRZEŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY (1):

Jeśli do instalacji wymagany jest włącznik ścienny (nie znajduje się w zestawie), powinien zostać zainstalowany przez osobę wykwalifikowaną i mieć oznaczone położenia „WŁ.” i „WYŁ.”. Należy go umieścić w odpowiedniej pozycji nad obszarem roboczym, z minimum 3 mm odstepu między biegunami (przełączniki 20 ADP dla BS 3676). Podłączyć kablem 20A do uzziemionego gniazda ściennego 20 A (2) (patrz rysunek 11.1).

Należy zapoznać się z instrukcjami DEZAKTYWACJA WŁĄCZNIKA PNEUMATYCZNEGO.

WŁĄCZNIK PNEUMATYCZNY

Rozdrabniacz posiada wbudowany włącznik pneumatyczny (dwa rodzaje wykończenia: szrotowany nikiel lub chrom). Włącznik pneumatyczny włącza i wyłącza urządzenie wysyłając impuls powietrzny do skrzynki sterowania.

INSTALACJA WŁĄCZNIKA PNEUMATYCZNEGO

Włącznik pneumatyczny posiada dwa różne rodzaje ozdobnych wykończeń nakładki i przysłki. Aby zmienić nakładkę i przysłki (opcjonalnie) wystarczy podważyć i wysunąć aktualnie zamocowaną nakładkę i przysłki, a następnie wcisnąć nową nakładkę i przysłki do obudowy włącznika (patrz rysunek 11.2).

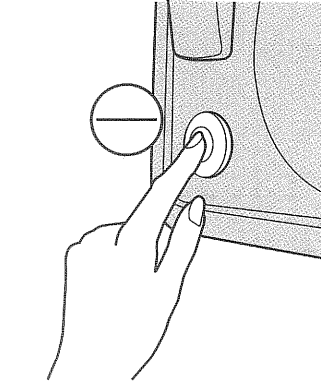
1. Wyjąć 33 mm otwór w blacie kuchennym lub narożniku zlewu w możliwie najodpowiedniejszym do użycia miejscu. Niektóre zlewy mogą być od razu wyposażone w odpowiedni otwór, do którego dostęp można uzyskać poprzez usunięcie zaślepek.
2. Odkręcić nakrętkę z obudowy włącznika, pozostawiając jednocześnie podkładkę ze stali nierdzewnej i gumową uszczelkę na swoim miejscu. Wsunąć jedną z końcówek wężyka PCW na króciec w dolnej części obudowy włącznika, przelozyc drugą końcówkę wężyka przez otwór w blacie i przez nakrętkę znajdującą się pod blatem (patrz rysunek 11.3).
3. Zamocować obudowę włącznika w otworze i dokręcić ręcznie nakrętkę znajdującą się pod blatem kuchennym. **Nie dokręcać nakrętki za pomocą klucza** (patrz rysunek 11.4).
4. Należy mocno, dociskając drugą końcówkę przewodu powietrznego na końcówkę włącznika pneumatycznego, który znajduje się z boku rozdrabniacza (patrz rysunek 11.5).

DEZAKTYWACJA WŁĄCZNIKA PNEUMATYCZNEGO

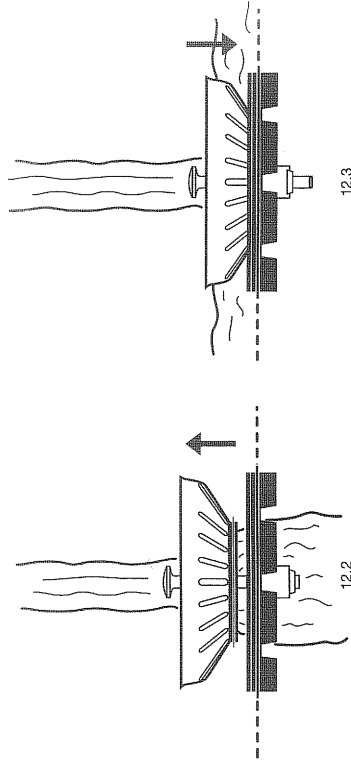
Wielozna dezaktywować włącznik pneumatyczny, jeśli preferuje się korzystanie z włącznika ściennego. Rozdrabniacz jest dostarczany z przełącznikiem w pozycji „WYŁ.”.

1. Wsunąć jedną z końcówek wężyka PCW na króciec w dolnej części obudowy włącznika (patrz rysunek 11.3).
2. Należy mocno, dociskając drugą końcówkę przewodu powietrznego na końcówkę włącznika pneumatycznego, który znajduje się z boku rozdrabniacza (patrz rysunek 11.5).
3. Naciśnąć jeden raz włącznik pneumatyczny i poczekać aż słyszalne będzie wyraźne „kliknięcie”. Zjąć i usunąć wężyk PCW wraz z włącznikiem pneumatycznym. Rozdrabniacz można teraz aktywować włącznikiem ściennym.

Instalacja rozdrabniacza została zakończona. Przed użyciem rozdrabniacza należy przeczytać wszystkie instrukcje obsługi i bezpieczeństwa zawarte w punkcie 12. Na końcu ustawić korek z silikonem w dolnym położeniu. Napełnić zlew wodą, wyjmując korek z silikonem, włączyć rozdrabniacz i sprawdzić szczelność.

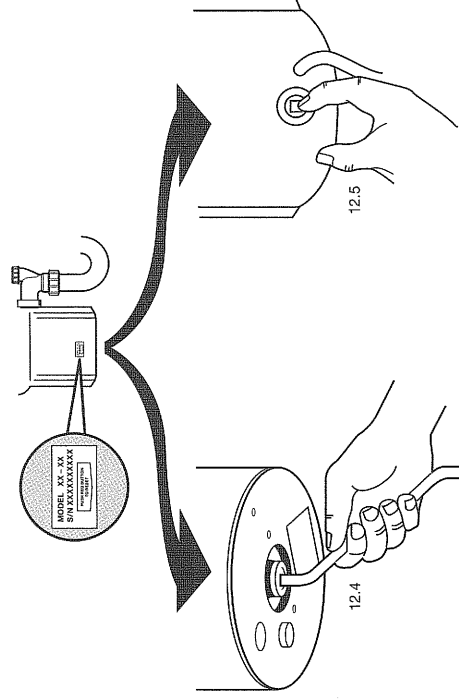


12.1



12.2

12.3



12.4

12.5

Model TR50.3+2E

- This product is covered

12 WAZNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

▲ OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze stosować podstawowe środki ostrożności, włączenie z poniższymi:

- Jeśli włącznik pneumatyczny lub ścienny nie zadziała poprawnie włączając lub wyłączając rozdrabniacz, należy wyjąć wyciąg przewodu zasilającego z gniazda i skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem producenta.
- Produkt jest przeznaczony do rozdrabniania zwykłych domowych resztek jedzenia; wkładanie do rozdrabniacza materiałów innych niż odpady żywnościowe może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzić mięsie. Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, nie należy używać zlewu wyposażonego w rozdrabniacz do czynności innych niż przygotowanie posiłków (np. do kąpienia dzieci lub mycia włosów).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (również dzieci) o zmniejszonej sprawności fizycznej, psychicznej lub sensorycznej lub nieposiadające odpowiedniej wiedzy ani doświadczenia, chyba że pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem osób dorosłych, aby nie mogły bawić się rozdrabniaczem. Aby uniknąć obrażeń należy zapewnić ścisły nadzór nad dziećmi przebywającymi w pobliżu rozdrabniacza.
- W przypadku próby odblokowania zaciętego rozdrabniacza należy go uprzednio wyłączyć lub odłączyć od zasilania. Należy używać ampułowy klucz serwisowy, zgodnie z opisem w części Odblokowywanie Zaciętego Rozdrabniacza.
- Do wyjmowania przedmiotów z rozdrabniacza należy używać długoramiennie szczypce.
- Umieścić korek z siłkiem z powrotem w otworze zlewu (patrz rysunek 12.2). Włożyć korek do otworu w zlewie, jak na rysunku 12.2. Nie wkładać następujących przedmiotów do rozdrabniacza: muszli małż, lub ostrzy, żrących środków do czyszczenia rur i podobnych produktów, szkła, porcelany, tworzyw sztucznych, dużych (ciężkich) kości, metalu (np. kapsli od butelek, śrutu, puszek lub narzędzi), gorącego oleju i innych gorących cieczy.
- Wymienić zużyty uszczelnienie montażowe/przegrodę przeciwozpryskową, aby zapobiec przedostawaniu się materiału lub wody.
- Pozostawić korek z siłkiem w otworze zlewu, jeśli rozdrabniacz nie jest używany, aby ograniczyć ryzyko wypadnięcia niepożądanych przedmiotów do rozdrabniacza. Właznik zasilania powinien znajdować się w pozycji wyłączenia.
- Przed wciśnięciem przycisku resetującego albo próbą odblokowania zacięcia lub usunięcia obiektów z wnętrza rozdrabniacza, należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji „WYŁ.”.
- Nie wkładać ręk ani palców do rozdrabniacza.
- Nie używać rozdrabniacza do usuwania: farb, rozpuszczalników, domowych środków czyszczących i chemikaliów, płynów motoryzacyjnych, folii z tworzyw sztucznych.
- ZAGROŻENIE WYCIEKU: Należy regularnie sprawdzać rozdrabniacz oraz jego połączenia hydrauliczne pod względem szczelności, ponieważ wyciek może spowodować straty materiałne oraz obrażenia ciała.
- ZAGROŻENIE POZAROWE: Nie przechowywać łatwopalnych przedmiotów np. ścierek, papieru, lub puszek z aerozolem, w pobliżu rozdrabniacza. Nie przechowywać ani nie używać benzyny lub innych łatwopalnych gazów lub cieczy w pobliżu rozdrabniacza.
- Należy regularnie sprawdzać rozdrabniacz oraz jego połączenia hydrauliczne na obecność przecieków, ponieważ mogą one spowodować straty materiałne. Producent nie jest odpowiedzialny za straty materiałne na skutek wycieku wody.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Wyjąć sitko z otworu w zlewku i odkręcić zimną wodę.
 - Włączyć rozdrabniacz za pomocą włącznika ściennego lub pneumatycznego (patrz rysunek 12.1), przepływając w celu ograniczenia hałasu i unieziemienia wydobytą się rozdrabnianych odpadów (patrz rysunek 12.2).
 - Powoli wpuszczać odpady do rozdrabniacza i umieścić sitko w pozycji górnej, aby woda mogła odpłynąć (patrz rysunek 12.3).
 - Po zakończeniu rozdrabniania należy wyłączyć rozdrabniacz i puścić wodę przynajmniej przez kilka sekund, aby przepłukać instalację odpływową.
 - Sitko działa także jako korek w pozycji dolnej (patrz rysunek 12.3).
- MOŻNA...**
- Najpierw należy odkręcić wodę, a następnie włączyć rozdrabniacz. Pozostawić włączoną wodę przez kilka sekund po zakończeniu rozdrabniania, aby przepłukać instalację odpływową.
 - Rozdrabniać małe ilości twardych materiałów, takich jak kości, pestki i łód. Szorowanie odbywa się za pośrednictwem cząstek wewnątrz komory rozdrabniania.
 - Rozdrabniać skórki owoców cytrusowych, aby odświeżyć zapach z odpływu.
 - Rozdrabniać odpady spożywcze przy minimalnym przepływie zimnej wody wynoszącym 6 litrów na minutę.
 - Rozdrabniać standardowe odpadki spożywcze, takie jak owoce, warzywa, mięso, kości, zmieloną kawę itp.
 - Wyłączyć urządzenie lub odłączyć źródło prądu przed próbą odblokowania zaciętego wirnika za pomocą odpowiedniego narzędzia.
 - Upewnić się, że pod rozdrabniaczem nie są przechowywane żadne przedmioty, które mogłyby utrudnić dostęp do przycisku resetującego rozdrabniacz.

NIEMOŻNA...

- NIEMOŻNA WYLIWAĆ SMARU, OLEJU ANI TUSZCZU DO ROZDRABNIACZA LUB ODPŁYWU
- NIE dojdź do nagromadzenia zanieczyszczeń w rurach i zablokowania instalacji. Przeląć tuszcz do słoja i wyrzucić z odpadami domowymi.
- NIE używać gorącej wody podczas rozdrabniania odpadów spożywczych. Można puszczać gorącą wodę do rozdrabniacza pomiędzy rozdrabnianiem.
- NIE zakręcać wody ani nie wyłączać rozdrabniacza przed zakończeniem rozdrabniania, dopóki nie będzie słychać tylko dźwięku silnika i wody.
- NIE rozdrabniać włóknistych materiałów np. lupin kukurydzy, karczochów itp., aby nie dopuścić do zapchania rur. Należy również unikać mielenia skóry zwierzęcej.
- NIE rozdrabniać surowych kurzych ani kaczyczych nóżek w żadnym z tych rozdrabniaczy.
- NIE rozdrabniać odpadów innych niż żywność.
- NIE używać tego urządzenia do usuwania twardych materiałów, takich jak szkło i metal.
- NIE wypełniać rozdrabniacza dużą ilością obiektów z warzyw na raz. Zamiast tego należy odkręcić wodę i stopniowo wpuszczać obiekty do rozdrabniacza.
- NIE należy marmować jedzenia. Prawie jedna czwarta kupowanego jedzenia jest wyrzucana: salata, chleb, ciasta i owoce znajdują się na czelu tej listy. Przedstawiamy trzy wskazówki pomocne w zredukowaniu ilości odpadów żywnościowych i wydatków na jedzenie: warto kupować lub przyrządzać tylko takie porcje, które są potrzebne w danym momencie; warto sprawdzać, czy w lodowce i szafkach nie ma niezjedzonego pokarmu i zjadać go w pierwszej kolejności lub zamrażać; należy też pamiętać, aby nie kupować posiadanych już produktów!

CZYSZCZENIE ROZDRABNIACZA

Z czasem w komorze rozdrabniającej mogą odłożyć się cząstki tuszcza i jedzenia, powodując nieprzyjemny zapach. W celu wyczyszczenia rozdrabniacza należy:

- Wyłączyć rozdrabniacz i odłączyć od zasilania.
 - Przez otwór w zlewku oczyścić dolną część przegrody przeciwprzysyskowej i wnętrze wlotu do komory rozdrabniającej za pomocą szmatki do szorowania.
 - Zatkać otwór zlewu korkiem z sitkiem i wypełnić zlew do połowy ciepłą wodą.
 - Wymieszać 60 ml sody spożywczej z wodą. Włączyć rozdrabniacz i jednocześnie wyjąć korek z sitkiem, aby wypłukać luźne cząstki.
- ODBLOKOWYWANIE ZACIĘTEGO ROZDRABNIACZA**
- Jeśli w czasie pracy rozdrabniacza silnik zatrzyma się, może to oznaczać, że urządzenie zacięło się. Aby je odblokować należy:

- Wyłączyć zasilanie rozdrabniacza i zakręcić wodę.
- Włączyć jeden z końców ampułowego klucza serwisowego do gniazda znajdującego się w centralnym punkcie dna rozdrabniacza (patrz rysunek 12.5). Obracać kluczem do przodu i do tyłu aż wykonany zostanie pełen obrót. Wyjąć klucz ampułowy.
- Wyjąć szczykami obiekty znajdujące się wewnątrz rozdrabniacza. Poczekać 3-5 minut aż silnik rozdrabniacza ostygnie i delikatnie wcisnąć czerwony przycisk resetujący znajdujący się na boku rozdrabniacza (patrz rysunek 12.5). Jeśli silnik nadal nie działa, należy sprawdzić, czy w skrzynice elektrycznej nie ma aktywowanych wyłączników automatycznych lub stopionych bezpieczników.

	TR50.3+2E
Codzienne odpadki spożywcze	✓
Skórki/obierki warzyw	✓
Włókna roślinne, skóra zwierzęca	✗
Kości	Unikać rozdrabniania dużych kości